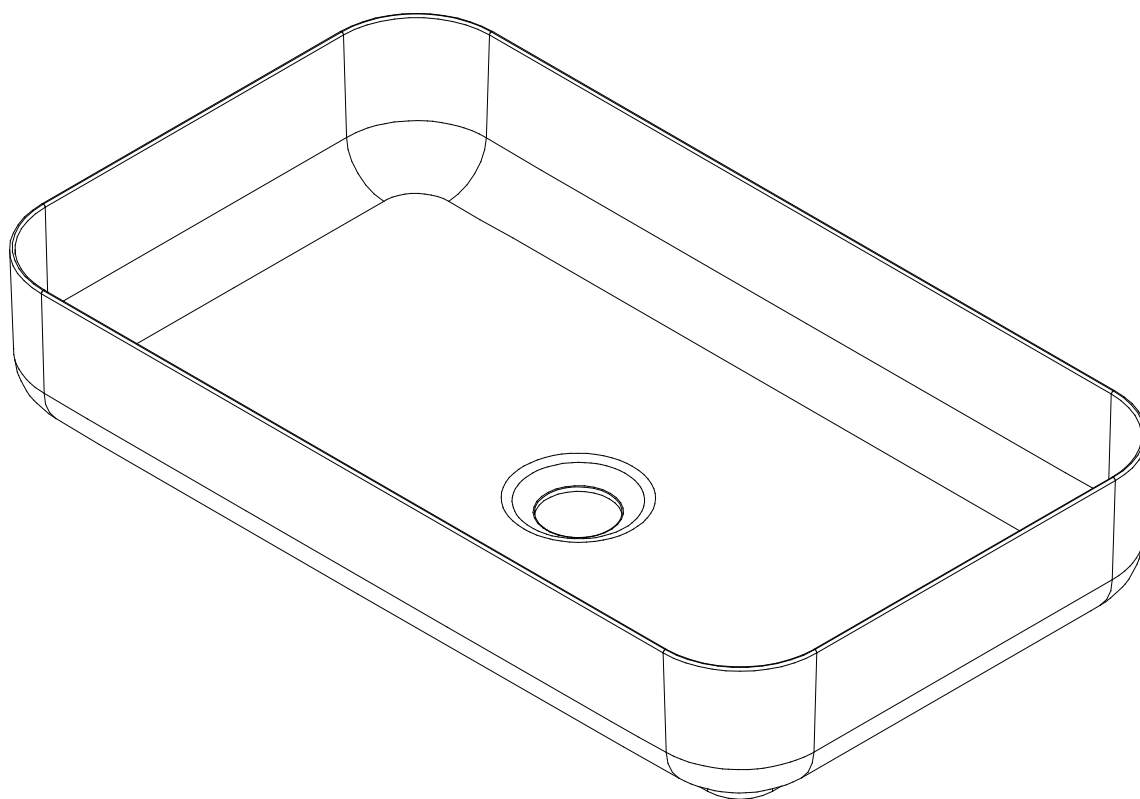


Alape[®]



Montageanleitung
Montageaanwijzing
Assembly Instruction
Instructions de montage

SB.SR650



DE

Allgemeine Hinweise:

Lesen Sie die Montageanleitung bevor Sie mit der Montage beginnen!

Bewahren Sie die Montageanleitung zur weiteren Verfügung auf.

Alle Arbeiten sind durch sachkundige, qualifizierte Personen durchzuführen.

Bei Nichtbeachtung der Montageanleitung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Bei Schäden durch fehlerhaften Einbau (z.B. unzureichende Wandaussteifung, unzureichende Abdichtung gegen Spritzwasser) übernimmt der Hersteller keine Haftung, Schadens- oder Garantieansprüche.

Beachten und kontrollieren Sie die Warnhinweise.

Die Nichtbeachtung der Warnhinweise kann zu Verletzungen für den Monteur oder Dritten führen.

Die Nichtbeachtung der Warnhinweise kann zu Sachschäden am Produkt führen.

Nationale Vorschriften zur Unfallverhütung werden durch diese Montageanleitung nicht ersetzt und sind in jedem Falle als vorrangig zu befolgen.

Bei Schwierigkeiten, die nicht mit Hilfe der Montageanleitung gelöst werden können, ist der Hersteller oder Lieferant zu kontaktieren.

Alle Montage- und Anschlussmaße sind den Planungsunterlagen zu entnehmen.

Wichtige Warnhinweise in dieser Montageanleitung sind durch Symbole wie folgt gekennzeichnet:



Vorsicht!

Kennzeichnet Gefahren, die zu Sachschäden oder leichten Verletzungen führen.



Hinweis!

Kennzeichnet Gefahren, die möglicherweise zu Sachschäden führen.



Hinweis!

Die Maßangaben der Planungsunterlagen müssen zwingend eingehalten werden.

EN

General information:

Please read the installation instructions before beginning with the installation!

Keep the installation instructions handy for further use.

All work should be performed by experienced, qualified personnel.

The manufacturer accepts no responsibility if these installation instructions are not followed.

The manufacturer accepts no liability and acknowledges no claims for damages or guarantee claims concerning damages resulting from incorrect installation (e.g., insufficient wall reinforcement, insufficient sealing against water splashes).

Please observe and check the warnings.

Failure to observe the warnings can result in injury to the installer or third parties.

Failure to observe the warnings can result in material damage to the product.

These instructions do not replace national accident prevention regulations and the latter must always take precedence over them.

In case of difficulties which cannot be resolved with the aid of the installation instructions, please contact the manufacturer or supplier.

All installation and connection dimensions can be found in the planning documents.



Caution!

Indicates risks which can result in material damage or minor injuries.



Note!

Indicates risks which could possibly result in material damage.



Note!

It is essential to comply with the dimensions specified in the planning documents.

Algemene instructies:**Lees de montagehandleiding, voordat u met de montage begint!**

Bewaar de montagehandleiding zodat u deze later ook nog kan raadplegen.

Alle werkzaamheden dienen door vakkundige, gekwalificeerde personen worden uitgevoerd.

Indien de montagehandleiding niet in acht wordt genomen, accepteert de fabrikant geen aansprakelijkheid!

Bij schade door foutieve inbouw (bv. ontoereikende wandversteving, ontoereikende afdichting tegen spatwater) accepteert de fabrikant geen aansprakelijkheid, schade- of garantieclaims.

Let op de waarschuwingsinstructies en controleer deze.

Indien de waarschuwingsinstructies niet in acht worden genomen, kan dit leiden tot letsel voor de monteur of derden.

Indien de waarschuwingsinstructies niet in acht worden genomen, kan dit leiden tot materiële schade aan het product.

Nationale voorschriften voor ongevalpreventie worden door deze montagehandleiding niet vervangen en dienen in elk geval als belangrijker te worden beschouwd.

Bij moeilijkheden die niet met behulp van de montagehandleiding kunnen worden opgelost, moet contact worden opgenomen met de fabrikant of leverancier.

Alle montage- en aansluitafmetingen kunnen worden ontleend aan de planningdocumenten.

Belangrijke veiligheidsinstructies in deze montagehandleiding zijn als volgt aangeduid

Door symbolen:

**Voorzichtig!**

Duidt gevaren aan die leiden tot materiële schade of licht letsel.

**Instructiel**

Duidt gevaren aan die mogelijk leiden tot materiële schade.

**Instructiel**

De maatvoering uit de planningsdocumenten moeten dwingend worden aangehouden.

Remarques générales :**Avant de commencer le montage, lisez les instructions de montage !**

Conservez les instructions de montage. Vous pourriez en avoir besoin ultérieurement.

Tous les travaux doivent être effectués par du personnel qualifié.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des instructions de montage.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'un montage non conforme (renforts insuffisants au niveau des murs, étanchéification insuffisante contre les projections d'eau, etc.).

Aucun recours à la garantie ou demande de remboursement des dommages ne pourra être accepté.

Tenez compte des avertissements et veillez à ce qu'ils soient respectés.

Le non-respect des avertissements peut entraîner des dommages corporels pour l'électricien ou des tiers.

Le non-respect des avertissements peut endommager le produit.

Les instructions de montage ne remplacent pas les directives nationales de prévention des accidents. Ces dernières prévalent en toutes circonstances.

Si des difficultés ne peuvent pas être résolues à l'aide des instructions de montage, contactez le fabricant ou le fournisseur.

Toutes les dimensions de montage et de raccordement se trouvent dans les documents de planification.

Les consignes de sécurité importantes contenues dans les présentes instructions de montage sont signalées par les symboles suivants :**Attention !**

Signale des dangers entraînant des dommages matériels ou des dommages corporels légers.

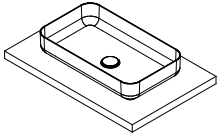
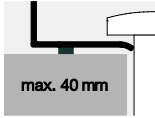
**Remarque !**

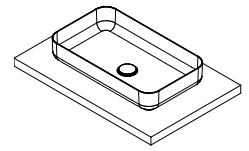
Signale des dangers susceptibles de provoquer des dommages matériels.

**Remarque !**

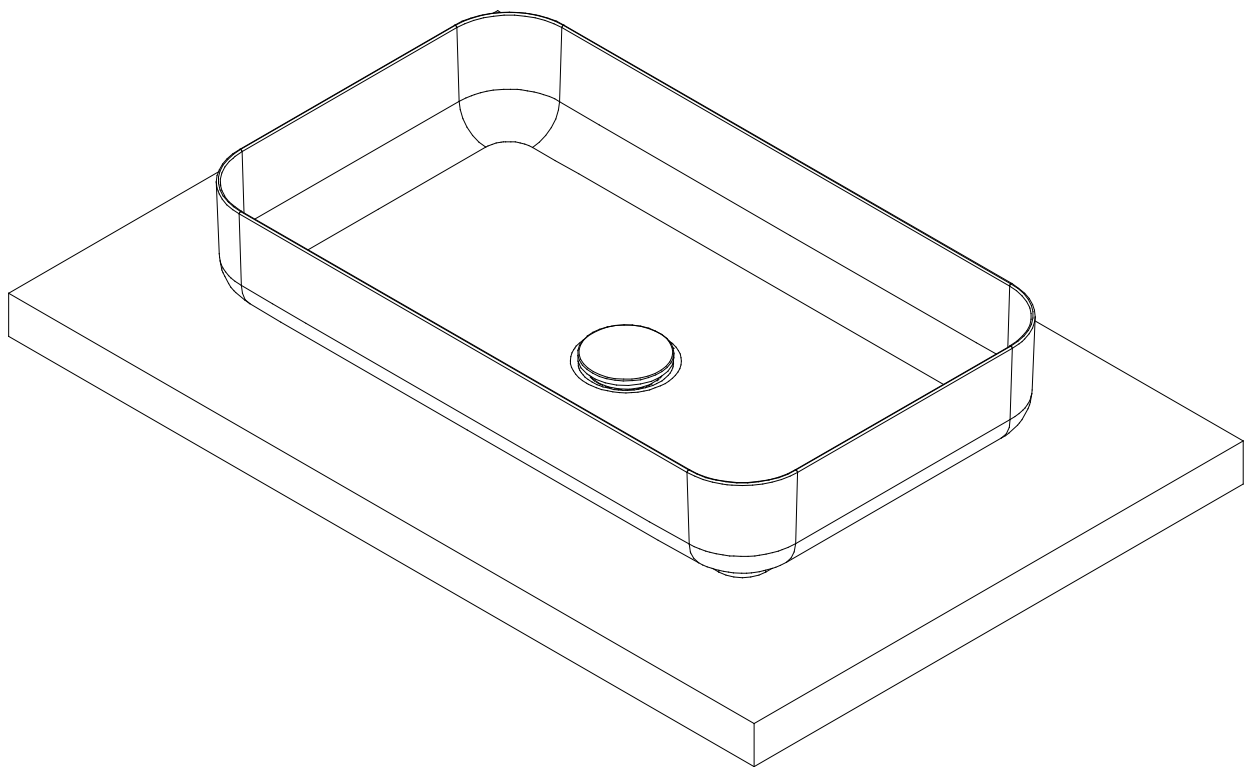
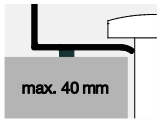
Les mesures indiquées sur les plans doivent impérativement être respectées.

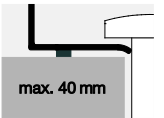
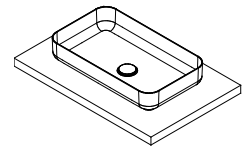
Inhalt / Contents / Inhoud / Sommaire / Índice / Indice / Innehåll /
 Indhold / Innhold / Оглавление / Obsah / Treść / 目錄

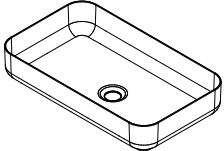


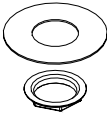
<p>DE; EN; NL; FR; ES; IT; SE; DA; NOR; RU; CZ; PO; CN</p>	<p>02-08</p>
<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: space-between;"> <div data-bbox="247 1749 464 1883">  </div> <div data-bbox="571 1798 735 1832"> <p>SB.SR650</p> </div> <div data-bbox="815 1798 991 1832"> <p>3507500***</p> </div> <div data-bbox="1083 1760 1238 1877">  <p>max. 40 mm</p> </div> </div>	<p>10-17</p>

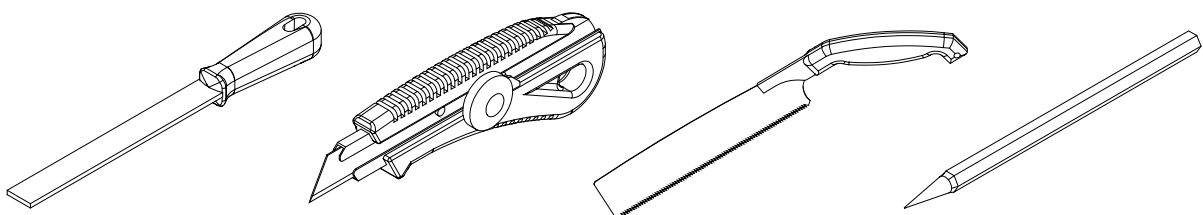


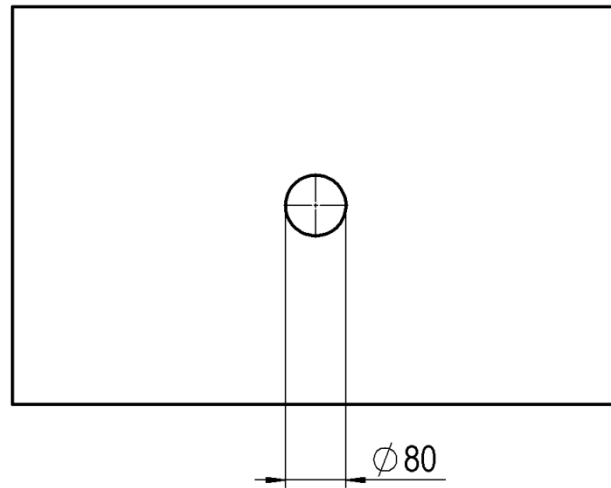
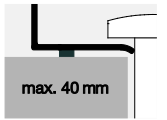
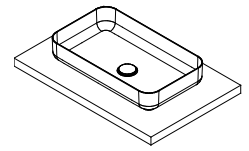
SB.SR650





	SB.SR650
	9510950594
	9510351623
	9510950082

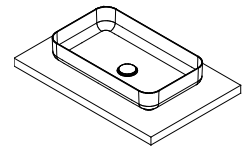




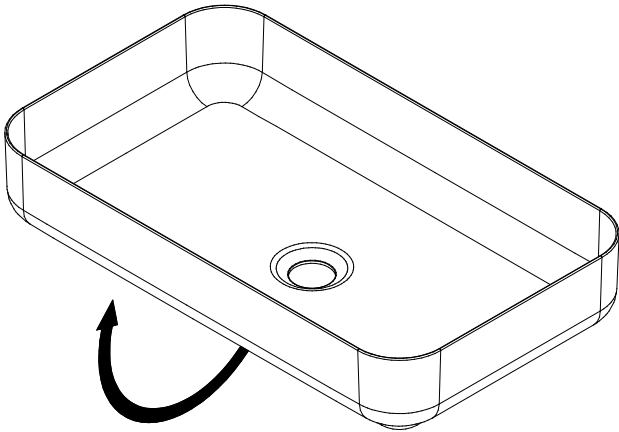
inch = mm x 0,03937



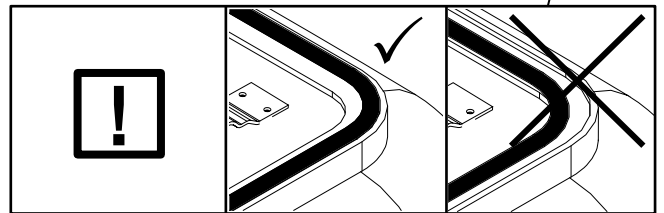
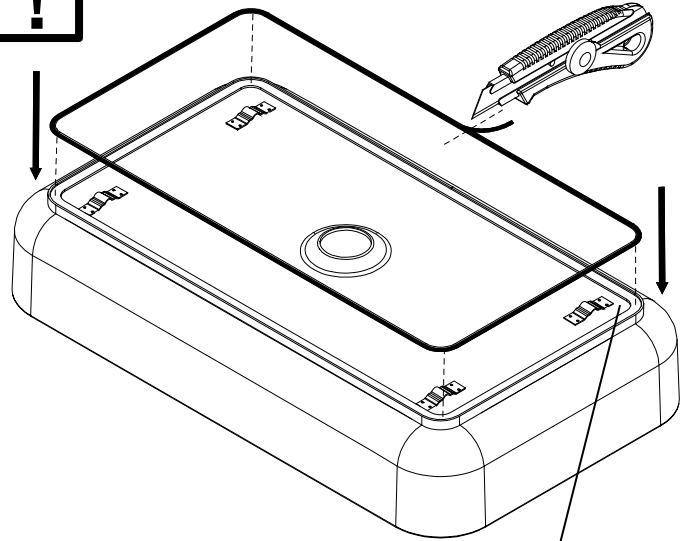
www.alape.com



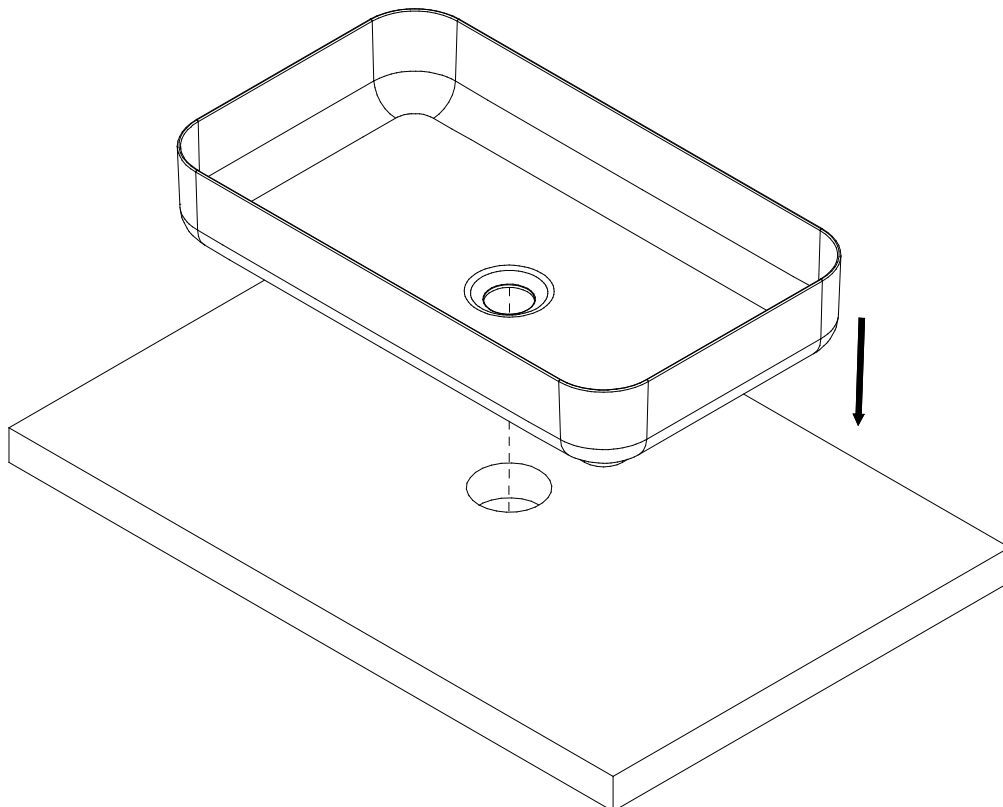
1

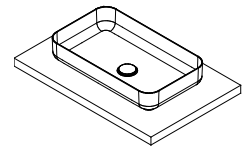


2

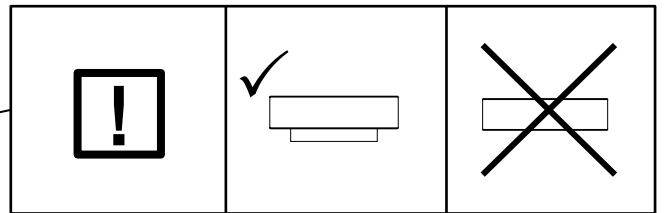
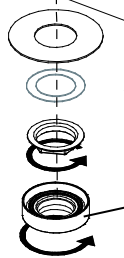
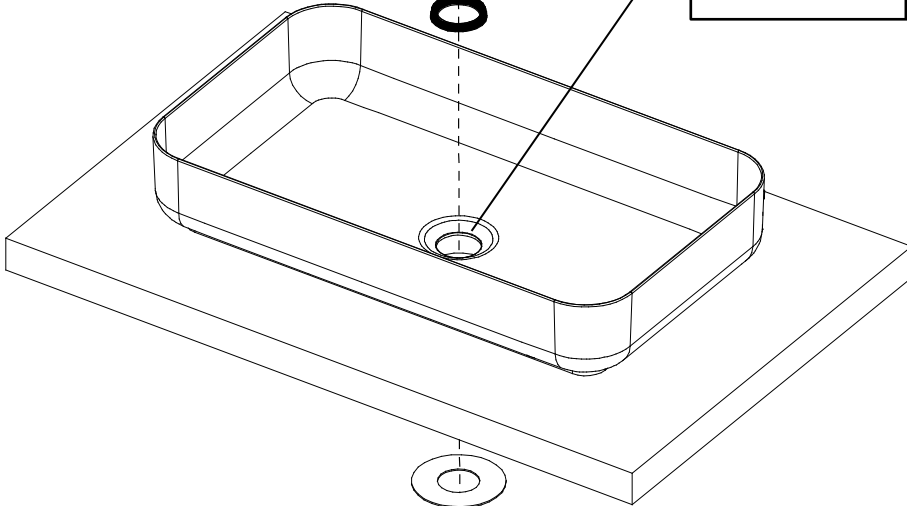
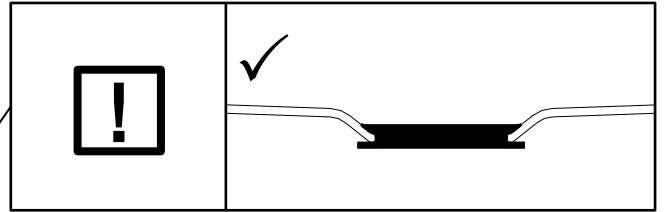
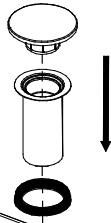


3

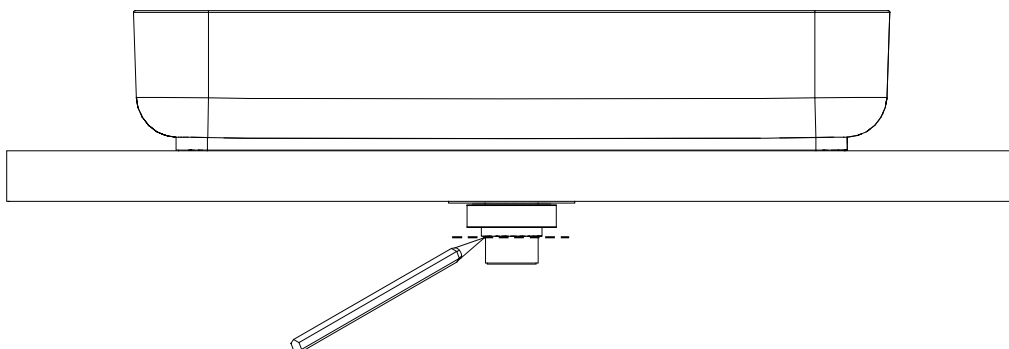


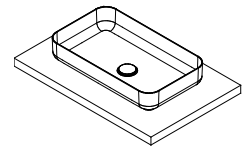


4

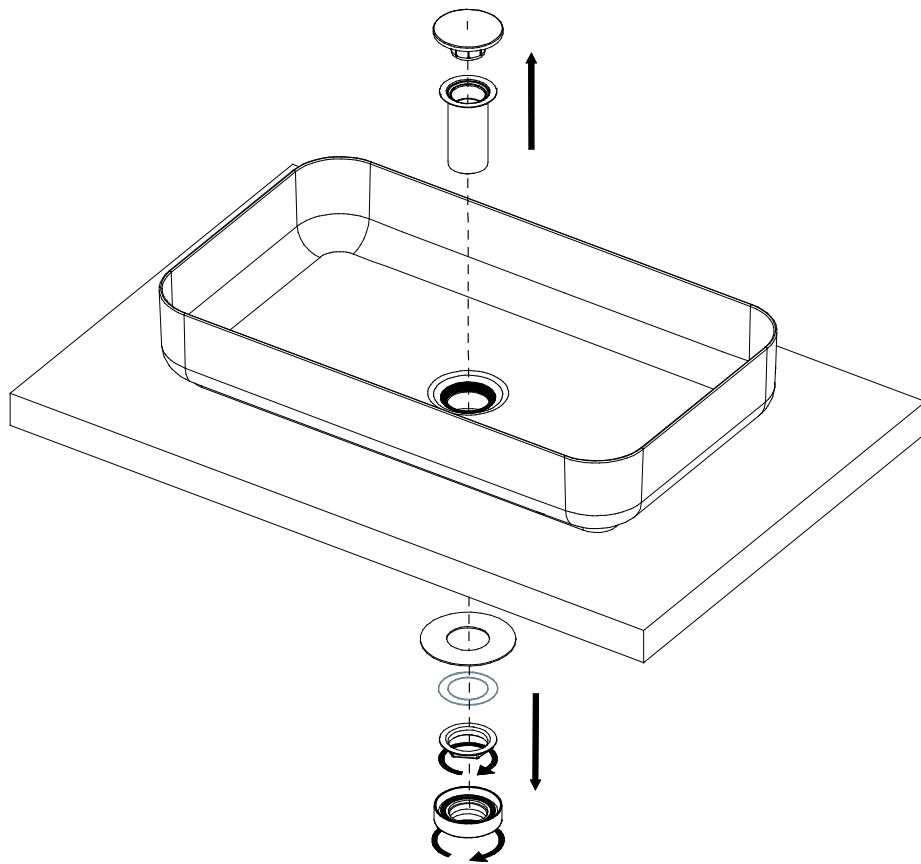


5

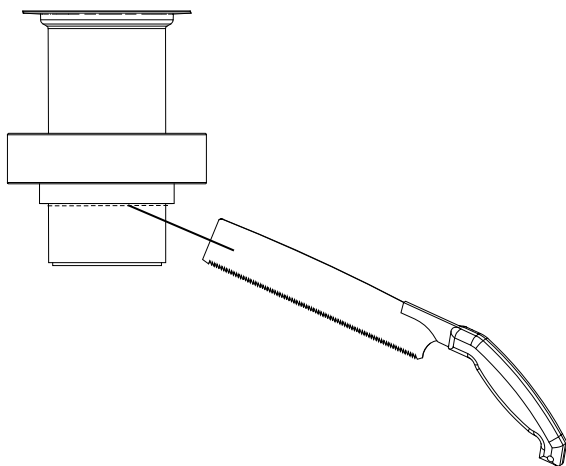




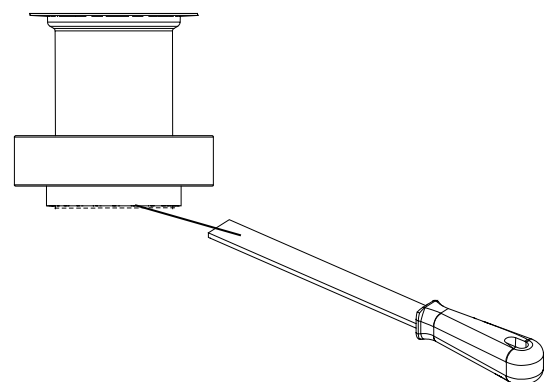
6

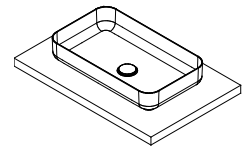


7

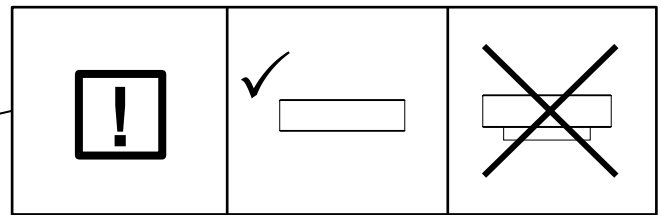
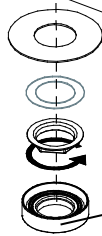
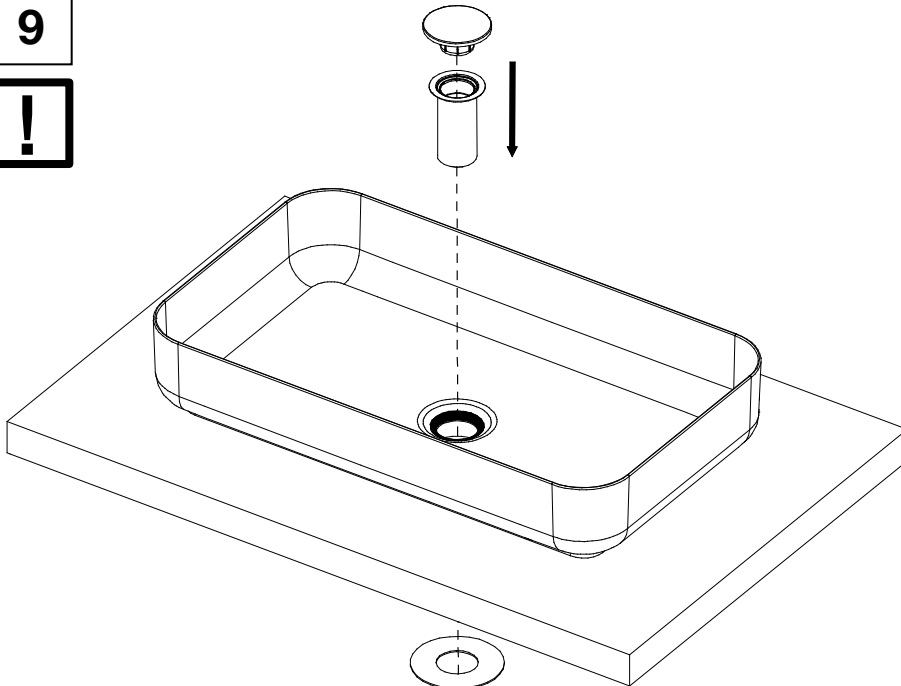


8

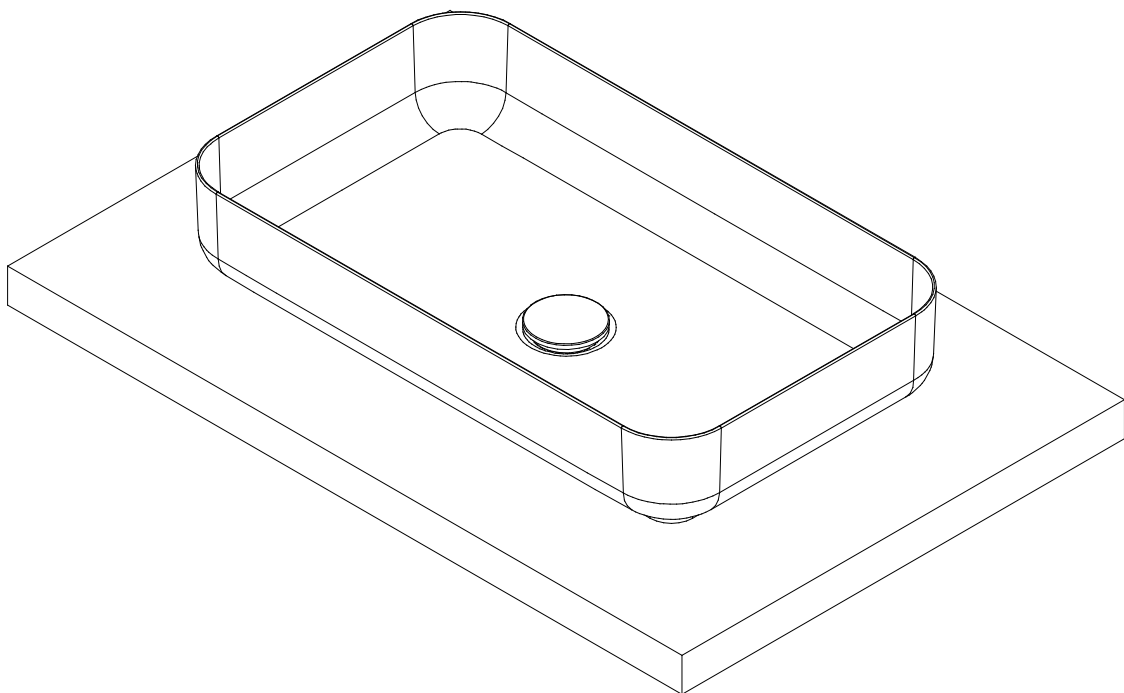




9



10



DE	Alape GmbH	Am Gräbicht 1-9 D-38644 Goslar	Phone: Fax: E-Mail:	+49 (0)5321.558-0 +49 (0)5321.558-400 info@alape.com
AE	Dornbracht International GmbH	Rep Office PO Box 114268 Dubai (UAE)	Phone: Fax: E-Mail:	+971.4380 661 +971.4380 6606 dornbrachtme@dornbrachtgroup.com
AT	Alape Generalvertretung Österreich	Dornbracht Austria GmbH IZ NÖ Süd, Straße 7 Objekt 58D, Top 6 2355 Wiener Neudorf Österreich	Phone: Fax: E-Mail:	+43 (0)2236.377360-0 +43 (0)2236.677360-20 mail@dornbrachtgroup.at
AU	Reece Australia Ltd.	118 Burwood Highway 3125 Burwood Victoria	Phone: Fax: E-Mail:	+61-3 92740000 +61-3 92740197 Marketing@reece.com.au
BE LU	Alape Agenturen België en Luxemburg	Van der Voort Agenturen N.V.-S.A Ertbruggestraat 111 B-2110 Wijnegem België	Phone: Fax: E-Mail:	+32(0)3.8770444 +32(0)3.8770830 info@vandervoort.be
CH	Alape Generalvertretung Schweiz	Dornbracht Schweiz AG Letziweg 9 CH-4663 Aarburg	Phone: Fax: E-Mail:	+41 (0)62 787 20 30 +41 (0)62 787 20 40 info@dornbrachtgroup.ch
CN	General Enquiry for China Region Dornbracht (Shanghai) Commercial Ltd.	Lingling Rd, No 899, Crossplaza, 28L.200030, Shanghai China	Phone: Fax: E-Mail:	+86-21 6360 6930 +81-21 6361 4155 mail@dornbrachtgroup.com.cn
CZ	Agentura Kramárová	Seydlerova 2150 158 00 Prague Czech Republic	Phone: Fax: E-Mail:	+420(0)724.207.528 +420(0)602.273.113 mkramar@email.cz
DK SE NO FI IS	Nordisk salgskontor og showroom	Dornbracht Nordic A/S Masteskurene, skur 7, Galionsvej 33 1437 Kobenhaven K Danmark	Phone: Fax: E-Mail:	+45 50.8454-00 +45 44.8454-09 mail@dornbrachtgroup.dk
ES PT	Representation Alape España y Portugal	Dornbracht España S.L. c/ Folgueroles 17-25, local 3 08022 Barcelona, España	Phone: Fax: E-Mail:	+34 93.2723910 +34 93.2723913 mail@dornbrachtgroup.es
FR	Agence Alape pour la France	Dornbracht France SARL 2, rue de la Roquette 75011 Paris, France	Phone: Fax: E-Mail:	+33 (0)1.40.21.10.70 +433(0)1.40.21.37.01 mail@dornbrachtgroup.fr
GB	U.K. Representative	Dornbracht UK Ltd. Unit 8&9 Bow Court Fletchworth Gate Coventry CV5 6SP	Phone: Fax: E-Mail:	+44 (0)2476.717129 +44 (0)2476.718907 mail@dornbrachtgroup.co.uk
HK	Exclusive partner The B.S.C. Group of Companies	19th Floor, Sino Favour Centre 1 On Yip Street, Chai Wan Hong Kong	Phone: Fax: E-Mail:	+852-2510 2328 +852-2807 1903 bsc@bschk.com
HK	General Enquiry for Pacific Region Dornbracht Asia Pacific Ltd.	Room 1305 & 1307 Sino Favour Centre 1 On Yip Street, Chai Wan Hong Kong	Phone: Fax: E-Mail:	+852-2505 6254 +852-2505 9722 mail@dornbrachtgroup.hk
ID	Exclusive partner PT CJ Trading	Jakarta Design Center 4th Floor Jalan Gatot Subroto 53 Slipi Jakarta 10260, Indonesia	Phone: Fax: E-Mail:	+62-21 572 0519 +62-21 572 0539 cjsales@cbn.net.id
IN	General Enquiry for India Region Dornbracht India Pvt Ltd.	1102, Wing-A, Cello Triumph, I.B. Patel Road, Opp. Laghu Udyog, Goregaon (East), Mumbai-400063	Phone: Fax: E-Mail:	+91 22 26853900 +91 22 26853912 +91 22 26853900 mail@dornbrachtgroup.in

IT	Rappresentanza in Italia	Dornbracht Italia srl Via Morimondo 2/5 20143 Milano, Italia	Phone: Fax: E-Mail:	+39.02.818 343 1 +39.02.818 343 215 mail@dornbrachtgroup.it
JP	Exclusive partner Reliance Inc.	3-16-28 Nishi-azabu Minato-ku Tokyo 106-0031, Japan	Phone: E-Mail:	+81-3 3479 3841 hsato@reliance.co.jp
KR	Exclusive partner E.L. Systems	4th Fl., Jaemyeong Bldg. 893-12, Bangbae 1-dong, Seocho-gu, Seoul, South Korea	Phone: Fax: E-Mail:	+82-2 3445 3781 +82-2 3445 3784 importing@chol.com
LT LV EE	Arūnas Jazukevičius	P.d. 290, Kauno CP 44004 Kaunas Lithuania	Phone: Fax: E-Mail:	+370.686.30313 +370.37.202767 arunas.jazukevicius@burgbad-baltics.com
MY	GC Building Technologies (M) Sdn Bhd	No. 7 Jalan Perintis U1/52 Temasya Industrial Park, Section U1 Glenmarie	Phone: Fax: E-Mail:	+60 3-5569 9689 +603 5569 8689 gcmal@gcbuildtech.com.my
NL	Alape Nederland	Onderdeel van Dornbracht Nederland BV Rivium Boulevard 21 NL-2909 LK Capelle aan den IJssel Nederland	Phone: Fax: E-Mail:	+31 (0)10 524 340 0 +31 (0)10 524 341 0 mail@dornbrachtgroup.nl
NZ	Exclusive partner Metrix Import Ltd.	Parnell, Auckland 1010, New Zealand P.O. Box 100-840 NSCMC 0745	Phone: Fax: Internet:	+64-9 444 5656 +64-9 444 5151 www.metrix.co.nz
PH	Focus Global Inc.	Pioneer Corner Reliance Streets Mandaluyong, Manila, Philippine	Phone: Fax: E-Mail:	+63 2 634 8587 +63 2 634 8738 customerservice@focusglobalinc.com
PO	Przedstawiciel w Polsce	Honorata Broniowska ul. Janockiego 41 PL-66-400 Gorzow Wilk.	Kom: Phone: E-Mail:	+48.602.471319 +48 (0)95.7282617 hbroniowska@dornbrachtgroup.pl
RU	Представительство	OSA GmbH & Co. KG Am Tyrol 21 D-58636 Iserlohn	Phone: Fax: E-Mail:	+49 (0)2371.23311 +49 (0)2371.26317 b.danielson@o-s-a.de
SG	General Enquiry for South East Asian Region Dornbracht South East Asia Pte. Ltd.	Level 18, Republic Plaza II 9 Raffles Place, Singapore, 048619	Phone: E-Mail:	+65-6823 6813 mail@dornbrachtgroup.sg
TH	Exclusive partner Arkitektura	125/1 Thong Lor Soi 10 Sukhumvit 55 Rd., Wattana Bangkok 10110	Phone: Fax: E-Mail:	+662 392 5460-4 +662 392 5460-4 info@arkitektura.co.th
TR	Dornbracht Turkey/ Central Asia	Karanfil Caddesi Karanfil Aralığı Sokak No:6 34330 2. Levent / İstanbul	Phone: E-Mail:	+90(212)284-9495 +90(212)284-0023
TW	Exclusive partner Lafon Trading Co. Ltd.	11F-3, No.12, Fu-Hsing 4th Rd. Chien-Chen Dist. Kaohsiung Software Technology Park Kaohsiung 80661, Taiwan	Phone: Fax: E-Mail:	+886-7 338 2000 +886-7 331 8000 info@lafon.com.tw

Alape GmbH
Am Gräbicht 1-9
38644 Goslar

951491 / 10.2015

Alape™

Service Hotline
Phone:+49(0)5321.558-111
www.alape.com